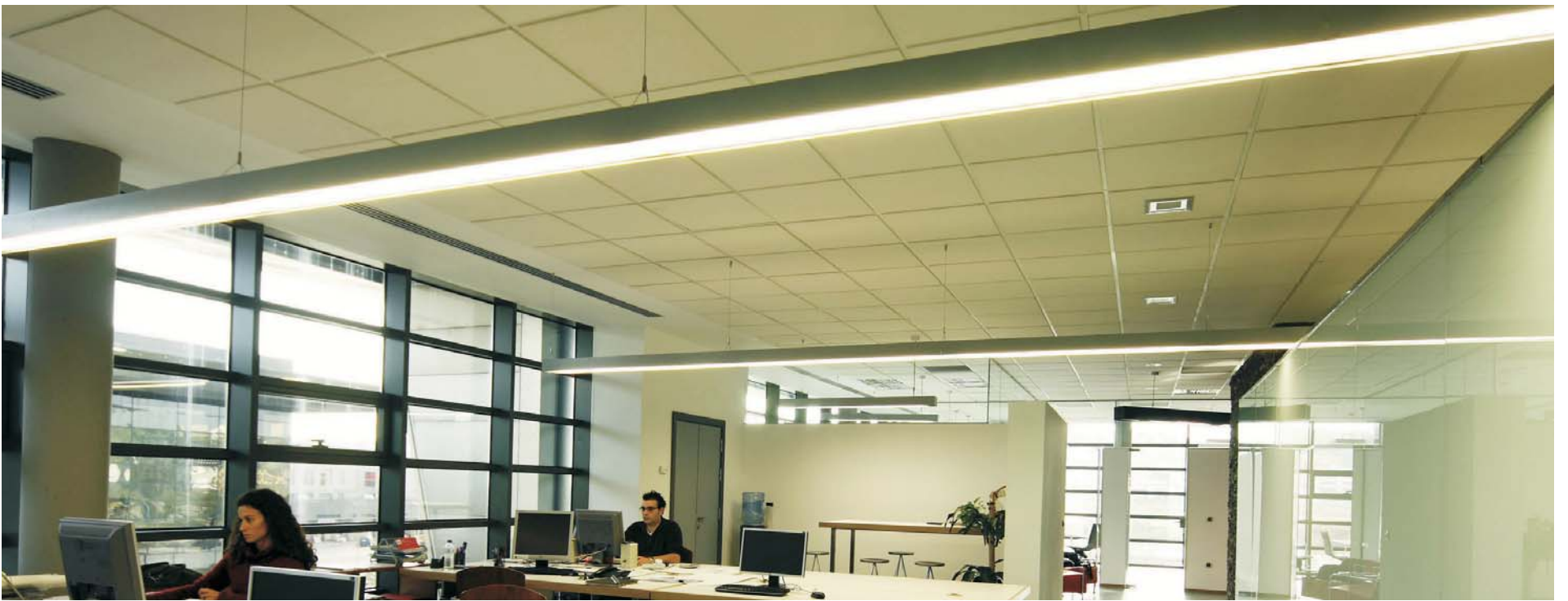


LAMP MAGAZINE 8



02 NOTICIAS - NEWS 04 NOVEDADES - NOVELTIES 08 PROYECTO - PROJECT 10 DOMÓTICA - DOMOTICA

LAMP
LIGHTING

PRESENTACIÓN - PRESENTATION



Esta es la octava edición de la revista Lamp Magazine y una vez más nos da la posibilidad de mostrar a todos nuestros clientes y colaboradores las últimas novedades de producto, así como las noticias más recientes relacionadas con la empresa y el reportaje de uno de los últimos proyectos realizados por Lamp Lighting.

En el apartado de domótica hemos destacado el nuevo sistema de control y regulación de la luz: Scening. Gracias a sus prestaciones, a su facilidad de instalación y a su excelente relación calidad-precio, creemos firmemente que este nuevo producto va a satisfacer las necesidades de nuestros clientes.

Gracias por confiar en nosotros y en nuestras Lighting Solutions.

This is the eighth edition of Lamp Magazine and once again it gives us the opportunity to show to all our customers and partners the product novelties, as well as the latest news related to the company and the case study of one of the last projects undertaken by Lamp Lighting.

On domotica page, we have emphasized the new automation system for monitoring and regulation of light: Scening. With its features, its ease of installation and its excellent value for money, we firmly believe that this new product will meet the needs of our customers.

Thank you for placing your trust in us and our Lighting Solutions.

Ignasi Cusidó
Consejero Delegado

NOTICIAS - NEWS

NUEVO CATÁLOGO DE NOVEDADES 2008 NEW 2008 CATALOGUE OF NEW RELEASES

Todas las novedades de producto para este año 2008 se presentan en el nuevo catálogo "New Lighting Solutions 2008". En esta publicación se ofrece toda la información e imágenes de los nuevos productos desarrollados por LAMP. Se trata de un catálogo de formato original y de fácil lectura.

All the new product releases for 2008 are presented in the "New Lighting Solutions 2008" catalogue. This publication offers all the information and images of the new products developed by LAMP. It is designed in an original format and is easy to read.



INICIO DE LA CAMPAÑA PUBLICITARIA PARA EL PRODUCTO SCENING SCENING PRODUCT ADVERTISING CAMPAIGN KICKS OFF

Scening es una de las novedades de producto más importantes para 2008. Para comunicar todas sus ventajas al público se ha diseñado una campaña publicitaria que se difundirá a través de las revistas especializadas de más difusión a nivel nacional e internacional. Se ha diseñado también un monográfico donde se especifican todas las ventajosas características del Scening, así como un expositor para la distribución.

Scening is one of the most important new product releases in 2008. An advertising campaign has been designed in order to inform the general public of the advantages of this new product. The campaign will appear in the widest-distributed magazines nationally and internationally. A special issue article has been designed specifying all of Scening's characteristic advantages and a display sample for distribution.



NUEVO SHOWROOM EN LA SEDE CENTRAL DE LAMP INAUGURATION OF NEW SHOWROOM AT THE LAMP HEADQUARTERS

Con un espacio de 70 m2 y equipado con la última tecnología en control de la iluminación (EIB -Powerline), los usuarios pueden controlar mediante una pantalla táctil todos los productos instalados de forma independiente y realizar distintas escenas con ellos. El objetivo de su creación es poder visualizar de forma rápida e interactiva los efectos lumínicos y aplicaciones de las diferentes tipologías de luminarias existentes en el catálogo de LAMP.

Covering a surface area of 70 m2 and equipped with the latest technology in lighting control (EIB -Powerline), the users can use a touch-sensitive screen to separately control all the products and to perform different scenes. The purpose of its creation is to quickly and interactively visualise the lighting effects and applications of the different types of lighting in the Lamp catalogue.



FORMACIÓN DE LAMP EN LOS COLEGIOS OFICIALES LAMP TRAINING IN THE MALAGA AND VALENCIA COLLEGES OF ENGINEERING

El día 25 de Febrero tuvo lugar en el Colegio Oficial de Peritos e Ingenieros Técnicos Industriales de Málaga el curso práctico de iluminación impartido por LAMP. La jornada fue un éxito y participaron unos 55 colegiados. En el Colegio Oficial de Ingenieros Técnicos e Industriales de Valencia tuvo lugar el mismo curso aunque dividido en 2 sesiones. El día 5 de Marzo se impartió la parte teórica, y el día 6 se dedicó a hacer prácticas con el programa Mura3.

The practical course on lighting was held by Lamp at the Malaga Official College of Technical Industrial Engineers on 25 February. The day was a great success and 55 college members participated. The same course, split into two sessions, was also held at the Valencia Official College of Technical Industrial Engineers. The theory section was taught on 5 March and a practical session was held on 6 March with the Mura3 programme.



PATROCINIO DEL EVENTO ARKITECH DE GRUPO VÍA EN MADRID SPONSORSHIP OF THE VIA GROUP'S ARKITECH MADRID EVENT

LAMP ha patrocinado una vez más el evento Arkitech Madrid que en esta ocasión tuvo lugar en el Hotel Ritz de Madrid el día 28 de Febrero. El Director Comercial de LAMP, Toni Cusidó, presentó una de las mesas de la jornada en la que participaron arquitectos de reconocido prestigio como Rafael de La-Hoz, Luis Alonso, Gabriel Allende, César Ruiz-Larrea, Fermín Vázquez o Enrique Álvarez-Sala.

LAMP has once again sponsored the Arkitech Madrid event which was held this year at the Ritz Hotel in Madrid on 28 February. The Sales Director of LAMP, Toni Cusidó, presented one of the day's round tables, in which prestigious architects such as Rafael de La-Hoz, Luis Alonso, Gabriel Allende, César Ruiz-Larrea, Fermín Vázquez or Enrique Álvarez-Sala took part.



GRAN ÉXITO DE PARTICIPACIÓN A LOS PREMIOS LAMP LIGHTING SOLUTIONS 08 MAJOR SUCCESS IN PARTICIPATION OF THE LAMP LIGHTING SOLUTIONS AWARD 08

El día 29 de Febrero finalizó el plazo para la presentación de candidaturas a los Premios Lamp Lighting Solutions 08. La convocatoria ha sido un gran éxito de participación ya que se han recibido un total de 198 proyectos. El 50% se han inscrito en la categoría de Real Solutions, donde optan a un premio de 15.000€. El 30% han participado en Virtual Proposals, para un premio de 6.000€, y el 20% restante se ha inscrito en Students Proposals, con opción de ganar 2.500€. El prestigioso jurado del concurso se reunirá el día 27 de Marzo para deliberar y los finalistas y ganadores se presentarán en una gala de entrega de premios que tendrá lugar el 19 de Junio en el Parc de Recerca Biomèdica de Barcelona.

The period for presenting candidatures for the 08 Lamp Lighting Solutions Awards ended on 29 February. Participation has been a great success, with a total of 198 projects presented. 50% of the applicants presented proposals for the Real Solutions category, which has a prize of 15,000. 30% have participated the Virtual Proposals section, for a prize of 6,000, and the remaining 20% has signed up for Students Proposals, where the prize money is 2,500. The prestigious competition jury is meeting on 27 March to deliberate and the runners-up and winners will be announced at an award ceremony on 19 June at the Biomedical Research Park in Barcelona.



VISITAS DE FORMACIÓN EN LAS INSTALACIONES DE LAMP LATEST TRAINING VISITS TO LAMP'S INSTALLATIONS

La tarea formativa de LAMP ha ido adquiriendo importancia a lo largo de los últimos meses. Tanto es así que periódicamente pasan alumnos de diferentes escuelas por las instalaciones de LAMP y reciben una formación en iluminación en acorde con su nivel de conocimientos.

1. Alumnos del Master en Iluminación Arquitectónica de Madrid de la Universidad Politécnica de Madrid. (29 de Febrero)
2. Alumnos de FP en electricidad colegio Sant Francesc de Terrassa (3 de Marzo)
3. Alumnos de secundaria colegio Can Jofresa de Terrassa (10 de Marzo)
4. Alumnos de Interiorismo de Escola Deià de Barcelona (12 de Marzo)
5. Alumnos de Diseño de Interiores de la escuela ESDI (11 de Abril)

LAMP's training work has gained increasing importance over recent months. In fact, groups of students from different schools regularly visit LAMP's installations and receive lighting training adapted to each of their levels of knowledge.

1. Students from the Master in Architectural Lighting from the Madrid Polytechnic University. (29 February)
2. Students from the electricity vocational training course at Sant Francesc College, Terrassa (3 March)
3. Students from the Can Jofresa Secondary School in Terrassa (10 March)
4. Interior Design students from Escola Deià in Barcelona (12 March)
5. Interior Design students from ESDI (11 April)



MICRO PROA

El diseño elegante y las medidas reducidas hacen de la luminaria MICRO PROA una óptima solución para aplicaciones exteriores e interiores de poca altura. Existen modelos con óptica asimétrica para bañar paredes y modelos con óptica peatonal ideales para iluminar zonas de paso.

El umbral de potencias va desde 20 a 35W para lámparas de halogenuros metálicos, 150W para halógena lineal y 18-26W para fluorescencia compacta. Fabricada con aluminio inyectado, pintado con pintura de poliéster gris y con un índice de protección IP-65 que la hacen muy resistente a la intemperie.

Esta luminaria dispone de una gama muy completa de accesorios formada por columnas de 1m y de 2,5m, brazo a pared, piqueta y rejilla de protección. Esto le permite una gran flexibilidad para poder satisfacer cualquier tipo de aplicación. MICROPROA es el modelo pequeño de la gama PROA, formada por los modelos PROA (hasta 400W HIT-DE) y MINI PROA (hasta 150 HIT-DE).



Its elegant design and small size make the MICRO PROA luminaire the optimum solution for low-level interior and exterior applications. There are models with asymmetrical louvre for wall washing and models with pedestrian louvre ideal for lighting passageways. The powers range from 20 to 35W for metal halide lamps, 150W for linear halogen lamps and 18-26W for compact fluorescent tubes. It is made of die-cast aluminium coated with grey polyester paint and with an IP-65 protection index that makes it highly resistant to the weather.

This luminaire has a full range of accessories including 1m and 2.5m columns, wall arms, rods and protection grilles. This gives it great flexibility to fulfil any type of application. MICROPROA is the smallest model of the PROA range, made up of the models PROA (up to 400W HIT-DE) and MINI PROA (up to 150 HIT-DE).

CLINIC

Las líneas neutras y el diseño atemporal y minimalista del cabezal CLINIC hacen que sea la propia luminaria la que “desaparezca” del espacio cediendo todo el protagonismo a la luz. Este nuevo cabezal está diseñado para satisfacer todas las necesidades lumínicas en habitaciones de hospitales, residencias de tercera edad y centros de salud mental. Otra posible aplicación es como de aplique de pared en zonas de paso como pasillos y escaleras. Las aristas redondeadas y las superficies limpias y suaves hacen que esta luminaria sea amable con sus usuarios y facilite las tareas de mantenimiento y limpieza. Esta luminaria está fabricada en extrusión de aluminio lacado en color crema, y dispone de dos cavidades. En la superior se ubica el reflector para radiación indirecta, mientras que en la parte inferior es donde se aloja el reflector para radiación directa y todos los mecanismos necesarios en un cabezal. Otra particularidad importante de esta luminaria es que los mecanismos quedan totalmente integrados en el perfil.

The neutral lines and the timeless and minimalist design of the CLINIC bedside light makes the luminaire itself “disappear” from the space allowing the light to take centre stage. This new bedside light is designed to satisfy all the lighting needs in rooms in hospitals, residences for the elderly and mental health centres. Another possible application is as a wall-mounted luminaire in passageways and staircases. The rounded edges and the clean and soft surfaces make this luminaire attractive for its users and facilitate maintenance and cleaning. This luminaire is made of extruded aluminium lacquered in cream and has two cavities. The reflector for indirect light is in the top cavity, while the lower cavity houses the reflector for direct light and all the mechanisms required for a bedside light. Another important feature of this luminaire is that the mechanisms are fully integrated in the profile.



EXTRAPLANA ASIMÉTRICA

La luminaria de superficie o suspendida EXTRAPLANA ASIMÉTRICA es una solución perfecta para poder bañar paredes desde el techo de una manera uniforme. Esta luminaria permite instalarse individualmente o en forma de líneas continuas. Existen modelos equipados con lámparas T8 de 36 y 58w y también T5-HE de 54 y 80W.

Tanto los modelos T5 como los T8, disponen de un reflector asimétrico de aluminio brillante. Como accesorio dispone de una pieza de unión entre luminarias que permite también pasar el cableado entre luminarias. Esta luminaria, la podemos suspender con una suspensión regulable de doble cable o bien en forma de “Y”. Sus prestaciones lumínicas la hacen ideal para iluminar paredes de escuelas, bibliotecas, oficinas o comercios.

The EXTRAPLANA ASIMÉTRICA surface or suspended luminaire is the perfect solution for uniform wall washing from the ceiling. This luminaire can be installed individually or in continuous lines. There are models fitted with electromagnetic ballast for 36 and 58W T8 lamps and also models with electronic ballast for 54 and 80W T5-HE fluorescent tubes.

Both the models T5 and T8 have asymmetric reflectors in shiny aluminium. As an accessory there is a part to join the luminaires that also allows the cabling to pass between them. As suspensions, they can be suspended with an adjustable double cable or Y-shaped suspension. Their lighting features makes them ideal for lighting walls in schools, libraries, offices or shops.



FIL MED MÓDULOS

La familia FIL MED va creciendo para dar respuesta a todas las necesidades lumínicas. A los modelos ya existentes para iluminación ambiental en T5-HO con difusor opal, con óptica de alto confort visual, con reflector al tresbolillo y con reflector asimétrico, se suma el nuevo FIL MED MÓDULOS.

Pensado para crear una iluminación de acento, existen módulos de uno o dos proyectores con lámparas halógenas y de descarga. El sistema FIL MED MÓDULOS, no se presenta como una luminaria individual, sino como un sistema modular. Así pues, a partir de un perfil cortado a medida, se pueden realizar distintas combinaciones con los módulos para adaptarnos a las exigencias de cada proyecto de iluminación.

FIL MED range is growing up to give answer to all lighting needs. To the existing models for ambient lighting with T5-HO with opal diffuser, with high-comfort visual louvres, with trefoil reflectors and with asymmetric reflectors, it is added the new FIL MED MODULES. Designed to create an accentuating lighting, this is a version with modules of one or two projectors with halogen and discharge lamps.

FIL MED MODULES is not presented as an individual luminaire, but as a modular system. So, from a tailor-made aluminum profile, they can be created different combinations with the modules to adapt ourselves to the exigencies of each lighting project.



FIL MED DE EMPOTRAR

Por su diseño atemporal y minimalista, la luminaria FIL MED de EMPOTRAR se integra perfectamente tanto en oficinas como en locales comerciales.

Está disponible en T5-HO con difusor opal y reflector al tresbolillo para crear líneas de luz continua y eliminar las zonas oscuras.

Estas luminarias no están diseñadas para ser instaladas individualmente, sino para poder crear líneas tan largas como requiera el proyecto. Una vez instaladas y encendidas, las luminarias desaparecen cediendo el protagonismo a una luz difusa y uniforme.

By its timeless and minimalist design, RECESSED FIL MED luminaire perfectly integrates itself either in offices as well as in commercial premises.

It is available in T5-HO with opal diffuser and with trefoil reflectors to create lines of continuous light avoiding dark spaces.

These luminaires are not designed to be installed individually, but to create lines as long as required by the project. Once they are installed and running, the luminaires disappears giving prominence to a diffused light and uniform.

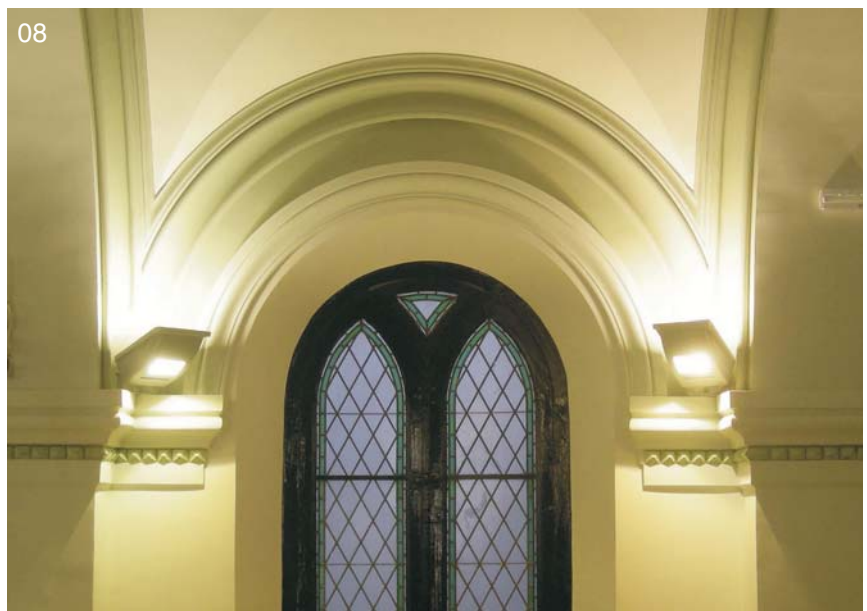


FLAT

La gama de luminarias FLAT que incluye versiones en aplique y suspendidas destaca por su diseño minimalista y neutro que le permite integrarse perfectamente en cualquier espacio arquitectónico creando ambientes con una iluminación uniforme y difusa. La estructura FLAT puede suspenderse individualmente, crear líneas continuas y figuras geométricas gracias a su gran cantidad de accesorios. Los modelos de radiación indirecta están equipados con fluorescentes T5-HO mientras que los modelos de radiación directa-indirecta combinan la fluorescencia para luz ambiente con las halógenas QR-70 para la luz directa de acento. El aplique de pared FLAT lo podemos instalar individualmente o conjuntamente con más apliques creando cornisas modulables de luz indirecta. Tanto en las versiones suspendidas como en las de aplique existen modelos en RGB equipados con tecnología DALI para poder crear ambientes llenos de color en movimiento muy indicados para locales comerciales y de restauración. Toda la gama se fabrica en extrusión de aluminio y lacado en blanco mate.

The range of FLAT luminaires, which includes suspended and wall-mounted versions, is notable for its minimalist and neutral design allowing it to integrate perfectly into any architectonic space creating environments with uniform and diffused lighting. The FLAT structure can be suspended individually or create continuous lines and geometric figures thanks to its great number of accessories. The indirect light models are equipped with T5-HO fluorescent tubes while the direct-indirect light models combine fluorescent tubes, for atmospheric lighting, with halogen QR-70 bulbs for direct accentuating light. The FLAT wall-mounted luminaire can be installed individually or together with more wall-mounted luminaires to create modular cornices of indirect light. Both the suspended and wall-mounted versions have RGB models with DALI technology to help you create environments full of moving colour that are ideal for shops and restaurants. The whole range is made of extruded aluminium and lacquered in matte white.







- 01. Oficinas Suzuki, Madrid.
- 02. La Cambra de Comerç de Terrassa.
- 03. Tienda Natura, Barcelona.
- 04. Calçats Albert, Andorra la Vella.
- 05. Oficinas Demópolis, Camas, Sevilla.
- 06. Mercado municipal, Terrassa.
- 07. Fachada Danosa, Guadalajara.
- 08. Capilla Hermandades del Trabajo, Madrid.
- 09. Tienda Unisport, Barcelona.
- 10. Estación metro Pharmacie, Toulouse.
- 11. Tienda Buitantú, Terrassa.
- 12. Tienda Casas, Barcelona.
- 13. Salón de actos CCM, Toledo.
- 14. Panadería Sant Francesc, El Vendrell.
- 15. Restaurante Fres&co, Barcelona.

LAMP
LIGHTING



PROYECTO - PROJECT

Demópolis Arquitectura – Sevilla

En el mes de noviembre de 2007 se inauguraron las nuevas oficinas del Estudio DEMÓPOLIS Arquitectura e Ingeniería Demópolis de Sevilla. Este estudio, fundado por los socios Jaime Montaner Roselló, Lino Alvarez Reguillo y Antonio Lissen Ortega, se encuentran en el nuevo Parque Empresarial Vega del Rey en el municipio de Camas, zona llamada a ser el segundo centro neurálgico de negocios de Sevilla.

La actividad técnica de DEMÓPOLIS comprende Planeamiento Urbanístico, Urbanización y Edificación, Asesoramiento, Dictámenes y Gestión para el desarrollo de programas inmobiliarios y turísticos.

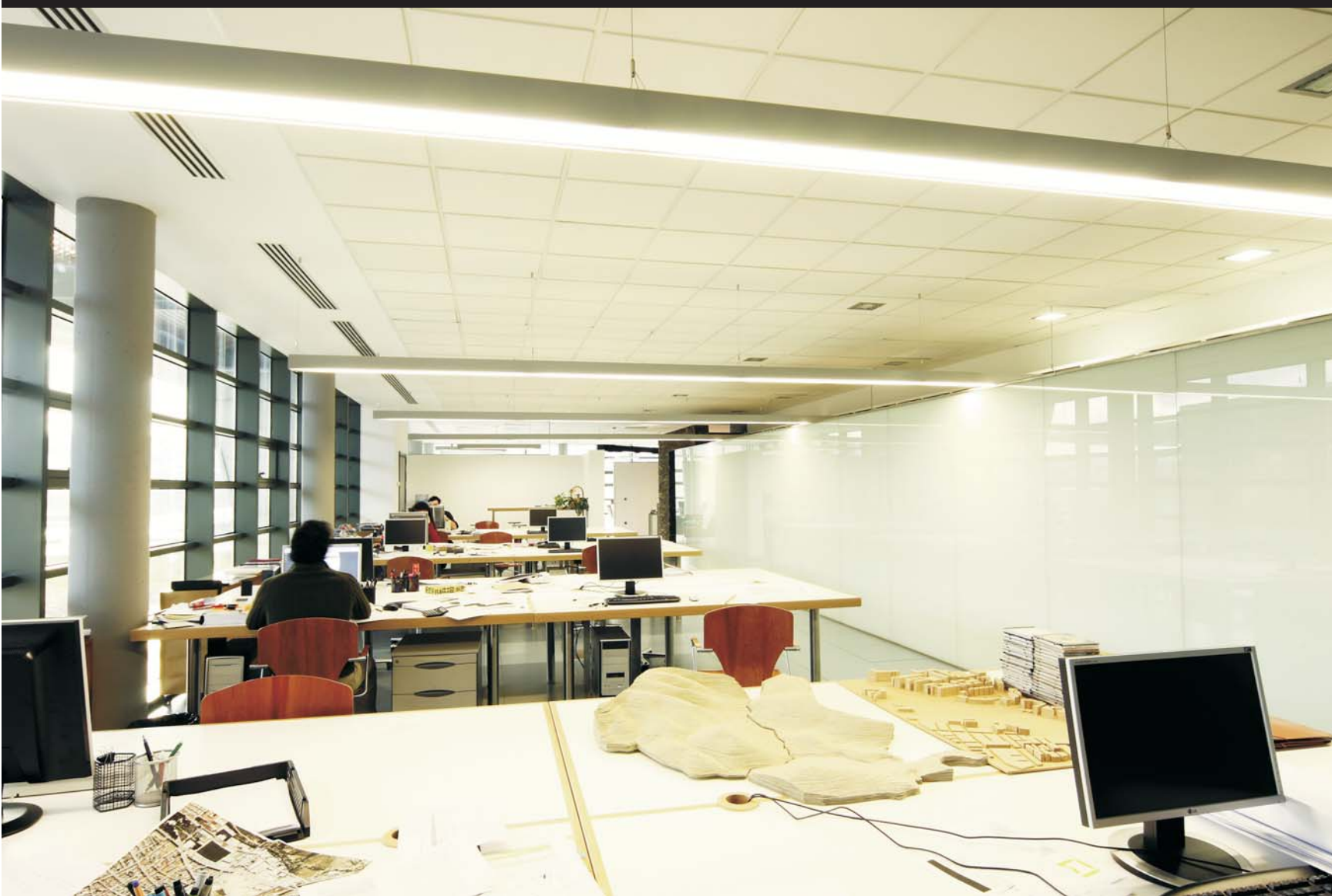
En temas urbanísticos DEMÓPOLIS tiene experiencia y capacidad para la redacción de Master Plans, Planes Generales, Planes Parciales, Proyectos de Urbanización, Convenios Urbanísticos y, en general, los documentos necesarios para garantizar la realización de actuaciones sobre suelos aptos para su desarrollo.

New offices for Demopolis - Sevilla

In November 2007 the new offices of the Architectural and Engineering Firm DEMAPOLIS Arquitectura were inaugurated in Seville. This studio, founded by partners Jaime Montaner Roselló, Lino Alvarez Reguillo and Antonio Lissen Ortega, is located in the Vega del Rey Business Park in Camas, an area destined to become the second main business area in Seville.

The technical activity of DEMÓPOLIS comprises Urban Planning, Urban Development and Building, Advisory Services, Reporting and Management for the development of real estate and tourism programs.

DEMÓPOLIS has experience in urban development areas and the ability to draw up Master Plans, General Plans, Partial Plans, Urbanisation Projects, Urban Development Agreements and, in general, all the documents needed to guarantee projects on land apt for development.



En edificación, las realizaciones más recientes de DEMÓPOLIS se refieren a Complejos Turísticos, Campos de Golf, Hoteles, Centros Comerciales y de Ocio, Teatros, Puertos deportivos, Oficinas, Conjuntos Residenciales y Edificios varios de carácter singular: Clínicas, Restaurantes, etc. Estas nuevas oficinas cuentan con una superficie de unos 650m² en una sola planta rectangular donde encontramos una gran sala principal donde se ubican 16 puestos de trabajo en un espacio luminoso y diáfano que favorece el contacto entre ellos para trabajar en proyectos comunes. En ambos extremos de esta gran estancia se ubican las salas de reuniones y los despachos individuales.

The most recent building projects undertaken by DEMÓPOLIS have been Tourist Developments, Golf Courses, Hotels, Shopping Centres, Leisure Complexes, Theatres, Marinas, Offices, Residential Complexes and several one-off buildings: Clinics, Restaurants, etc. These offices cover a surface area of 650m² in a single-storey rectangular installation consisting of a large hall with 16 work stations in a bright, open space which encourages contact when working on group projects. The meeting rooms and individual offices are located at either end of this large area. There are also 2 large spaces with the reception area, the waiting room and space for other administrative tasks.

PROYECTO - PROJECT

Además, hay también 2 grandes espacios dedicados a recepción, sala de espera y otras tareas administrativas.

LAMP LIGHTING fue el encargado de realizar el proyecto de iluminación con la colaboración de los mismos profesionales de Demópolis. En la sala principal se optó por una iluminación de trabajo confortable y uniforme. Se colocaron 4 líneas continuas de la luminaria FIL MED al tresbolillo que crean líneas de luz continua en acorde con el carácter diáfano y moderno del estudio y garantizan los 500 lux necesarios en las zonas de trabajo.



En los despachos individuales también se optó por la familia FIL MED, con luminarias individuales y en las salas de reuniones se instaló la luminaria DINAMIC DECO que nos ofrece una iluminación uniforme y difusa así como radiación directa e indirecta.

Uno de los lugares característicos que resaltan al visitar las oficinas de Demópolis es la zona de recepción donde se han colocado las contundentes estructuras FILBOX en color negro y en forma de zigzag. Estas luminarias nos ofrecen múltiples posibilidades al poderse acoplar en ellas los módulos con diferentes tipos de iluminación. En este caso se utilizaron módulos de fluorescencia para luz ambiental, combinados con módulos con lámparas QR-111 para la luz de acento.

En resumen, un proyecto global donde arquitectura e iluminación se combinan a la perfección para crear un espacio confortable y con un carácter joven y actual.

LAMP LIGHTING was commissioned to undertake the lighting project for these installations with the collaboration of the professionals at Demópolis.

The lighting chosen for the main hall is a comfortable, uniform work lighting. 4 continuous rows of FILMED lights were lined up creating lines of continuous light adapted to the open and modern style of the studio and guaranteeing the 500 lux necessary for lighting in the workplace.



FILMED lights were also used in the individual offices, with individual lights, and a DINAMIC DECO light was installed in the meeting rooms, supplying even, diffused light and direct and indirect sunlight.

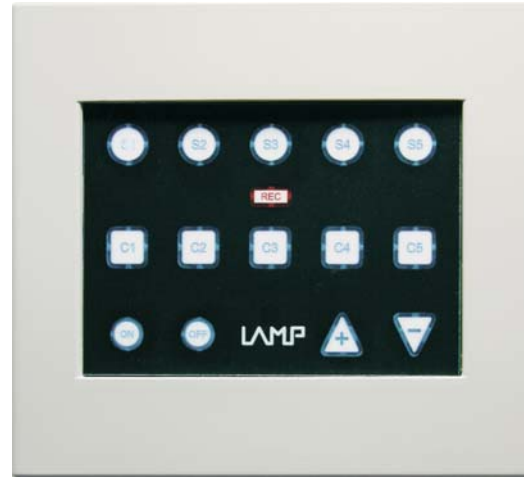
One of the characteristic places that stands out upon visiting the offices of Demópolis is the reception area where eye-catching black FILBOX structures have been hung in a zigzag formation. These lights offer us multiple possibilities since different types of lighting can be attached thereto. In this case fluorescent modules are used for atmospheric lighting, combined with QR-111 model lamps for accented lighting.

In short, a global project in which architecture and lighting are combined to perfection, to create a comfortable space that is young and modern.



Scening

domótica para todos



Sistema de control de iluminación SCENING

El sistema de control y regulación de iluminación SCENING, utiliza la red eléctrica para controlar la luz creando escenarios para distintas necesidades en un único espacio.

La tecnología utilizada es la Powerline, que utiliza la red eléctrica como medio de transmisión de datos.

La ventaja de SCENING respecto a otros sistemas de control y regulación, es que nos permite la reducción de costes y tiempo de instalación debido a que no implica un cableado adicional a la instalación eléctrica.

El sistema está formado por una botonera táctil, un mando a distancia opcional, reguladores, convertidores y transformadores.

La botonera táctil SCENING, es capaz de controlar hasta cinco escenarios, cada uno de ellos puede estar compuesto por cinco grupos de luminarias denominados canales. En cada grupo de luminarias o canal tenemos la posibilidad de encender/apagar y regular si las luminarias están equipadas con equipos 1-10V. Cada canal necesita como mínimo un regulador de luminarias 1-10V Powerline. Este sistema está pensado para espacios tales como salas de juntas, salas de reuniones y de conferencias, auditorios, oficinas, tiendas, restaurantes, habitaciones de hotel, gimnasios, consultas, etc.

SCENING lighting monitoring system

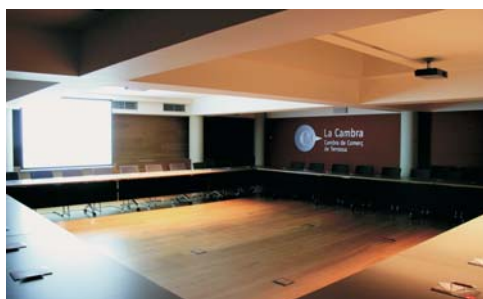
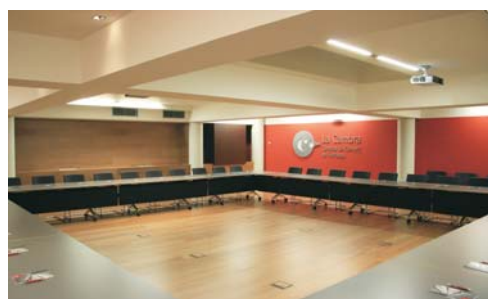
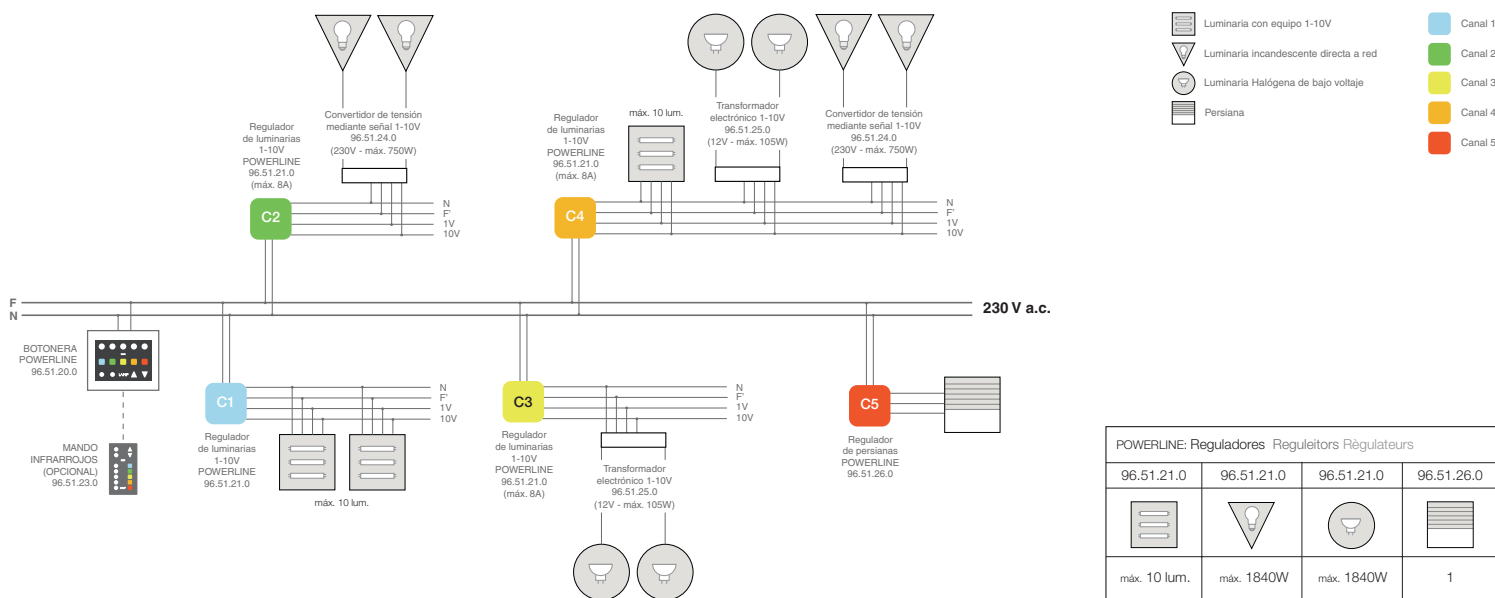
The SCENING lighting monitoring and regulation system uses the electrical network to monitor the light thus creating scenes for different needs in a single space.

It uses Powerline technology, which uses the electrical network as a means of data transmission.

The advantage of SCENING, as opposed to other monitoring and regulation systems, is that it enables reducing costs and installation time, as it does not require any additional cabling to the electrical installation.

The system consists of a touch panel, an optional remote control, regulators, converters and transformers.

The SCENING touch panel is capable of monitoring up to five scenes, each of which may be composed of five groups of luminaires called channels. In each group of luminaires or channels it is possible to turn the luminaires on or off and regulate them if they are equipped with 1-10V units. Each channel needs at least one Powerline 1-10V luminaire regulator. This system is designed for spaces such as boardrooms, meeting and conference rooms, auditoriums, offices, shops, restaurants, hotel rooms, gyms, consultation rooms, etc.



ABRIL APRIL '08

- 01 Curso Básico de Iluminación en LAMP. Basic Lighting Course in LAMP.
- 06-11 Feria Light & Building, Frankfurt. Light & Building fair, Frankfurt.
- 11 Visita estudiantes escuela de diseño ESDI. ESDI Design School students visits LAMP.
- 22 Estudiantes italianos visitan LAMP. Italian students visits LAMP.

JUNIO JUNE '08

- 19 Entrega de los Premios Lamp Lighting Solutions 08. Lamp Lighting Solutions 08 Awards.

PASATIEMPOS - PASSTIMES

7 DIFERENCIAS



SU DOKU

5		6			8		4	3
	7		3				8	5
2		8	5				1	
		9	4		6			
			8	3	7	9		
	6			2	9			8
	5			7			2	
						8		
		7	2		3			

SOLUCIONES



6	4	7	2	8	3	5	9	1
9	1	2	6	4	5	8	3	7
8	5	3	9	7	1	4	2	6
7	6	4	1	2	9	3	5	8
1	2	5	8	3	7	9	6	4
3	8	9	4	5	6	1	7	2
2	3	8	5	6	4	7	1	9
4	7	1	3	9	2	6	8	5
5	9	6	7	1	8	2	4	3



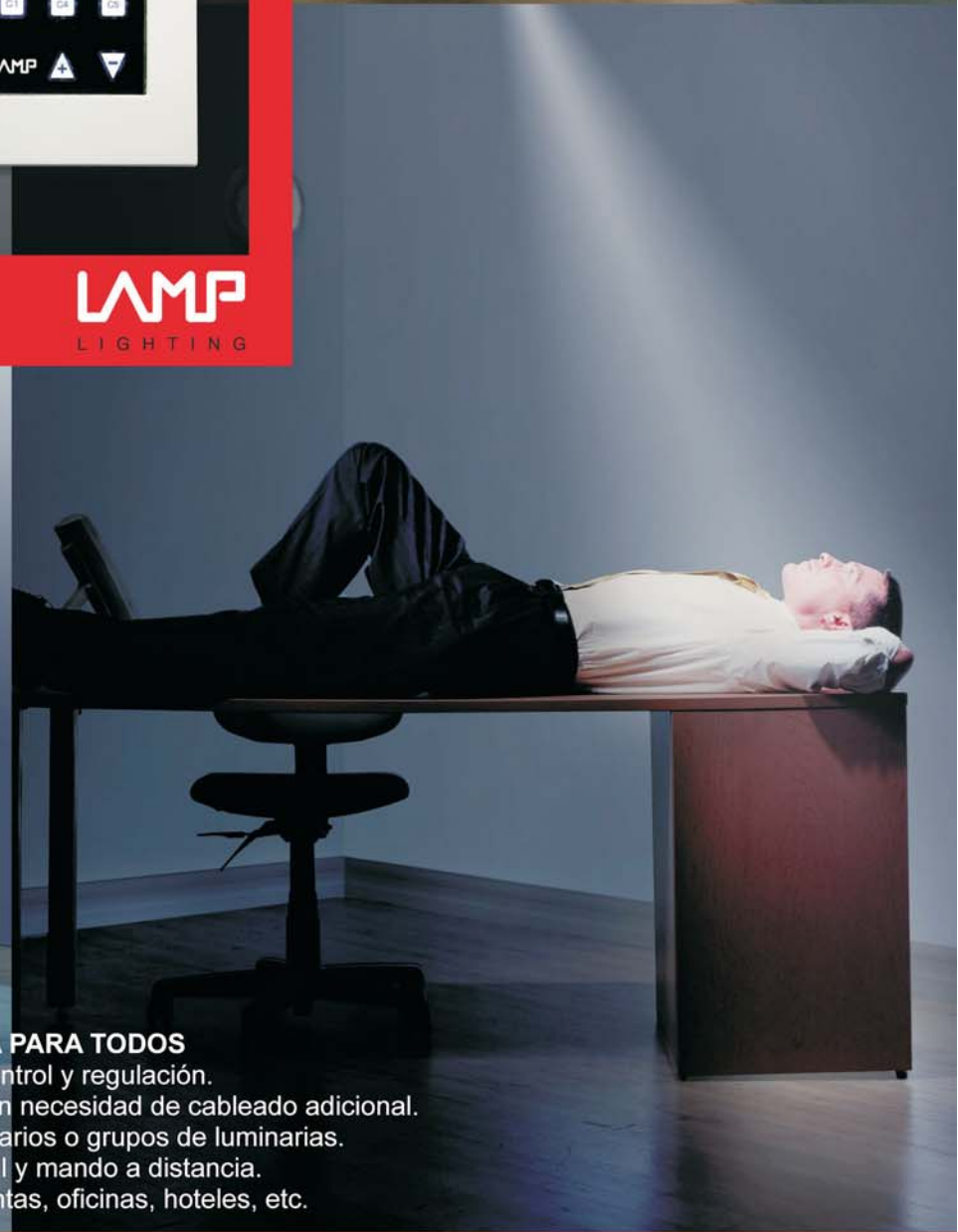
CENTRAL - ESPAÑA
Córdoba, 16 08226 TERRASSA (SPAIN)
T 902 20 40 10 F 93 786 15 51 lamp@lamp.es

LAMP - FRANCE
BUROPOLIS BAT A, 150 Rue Nicolas Vauquelin 31100 Toulouse (France)
T 05 62 13 91 14 F 05 61 25 46 63 france@lamp.es

LAMP - UK
56 Heathcote Road Richmond TW1 1SD UK
T 01252710876 uk@lamp.es

LAMP - CHILE
DILAMPSA, Exequiel Fernández, 2251 Macul Santiago - Chile
T 2371770 - 2371762 - 2389538 F 3755273 chile@lamp.es

LAMP - MÉXICO
VOLTA G, Medicina No. 5 Copilco Universidad 04360 México D.F.
T (52 55) 5339 5010 F (52 55) 5659 3193 mexico@lamp.es



LAMP 9506060 (04/09)

DOMÓTICA PARA TODOS

- Sistema de control y regulación.
- Gran facilidad de instalación, sin necesidad de cableado adicional.
- Control de hasta 5 escenarios o grupos de luminarias.
 - Con botonera táctil y mando a distancia.
- Ideal para salas de juntas, oficinas, hoteles, etc.